



STATE OF HAWAII
DEPARTMENT OF EDUCATION
KA 'OIHANA HO'ONA'AUAO
P.O. BOX 2360
HONOLULU, HAWAII 96804

สำนักงานการบริหารจัดการบุคลากร

ประกาศประจำปีเรื่องนโยบายเรื่องการไม่เลือกปฏิบัติและการต่อต้านการคุกคาม

หากท่านมีความยากลำบากในการเข้าใจภาษาอังกฤษ
ท่านมีสิทธิ์ที่จะได้รับผู้ช่วยด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย
กรุณาติดต่อครูใหญ่ของท่านสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับผู้ช่วยด้านภาษา

กระทรวงศึกษาธิการแห่งรัฐฮาวาย (Hawaii State Department of Education) (กระทรวง)
ไม่เลือกปฏิบัติบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด บรรพบุรุษ เพศ อัตลักษณ์ทางเพศ
การแสดงออกทางเพศ รสนิยมทางเพศ อายุ ความพิการ และศาสนา
ภายใต้กฎหมายของรัฐและรัฐบาลกลางที่บังคับใช้ เช่นหัวข้อที่ 6, หัวข้อที่ 7, หัวข้อที่ 9,
หรือกฎหมายว่าด้วยชาวอเมริกันผู้พิการ ปี ค.ศ.1990 (ADA)/มาตรา 504
ข้อกำหนดนี้ขยายไปถึงทุกหลักสูตรและกิจกรรมทั้งหมดของกระทรวง
รวมถึงการจ้างงานและการรับสมัครตามความเหมาะสม

สำหรับโรงเรียนมัธยมศึกษาของกระทรวงที่จัดให้มีหลักสูตรการศึกษาด้านอาชีพและเทคนิค (CTE)
ในหลักสูตรพื้นฐานของ CTE ดังต่อไปนี้: ศิลปะวัฒนธรรม สื่อและความบันเทิง; การจัดการธุรกิจ, การเงิน,
และการตลาด, การบริการด้านสุขภาพ; เทคโนโลยีสารสนเทศและการเปลี่ยนแปลงทางดิจิทัล;
อาคารและการก่อสร้าง การผลิตขั้นสูง; พลังงาน; การออกแบบสถาปัตยกรรมและเทคโนโลยีวิศวกรรม;
การบริการด้านขนส่ง; เกษตรกรรม อาหาร และทรัพยากรธรรมชาติ; การศึกษา; การต้อนรับ การท่องเที่ยว
และนันทนาการ; และกฎหมายและความปลอดภัยสาธารณะ
จะไม่มีเกณฑ์ในการรับสมัครสำหรับหลักสูตรการศึกษาเหล่านี้
โรงเรียนมัธยมศึกษาของกระทรวงจะดำเนินการเพื่อให้มั่นใจว่าการขาดทักษะด้านภาษาอังกฤษจะไม่เป็นอุป
สรรคต่อการรับสมัครและการเข้าร่วมในหลักสูตร CTE

กระทรวงจะไม่ยอมให้มีการกระทำอันเป็นการคุกคามบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด บรรพบุรุษ
เพศ อัตลักษณ์ทางเพศ การแสดงออกทางเพศ รสนิยมทางเพศ อายุ ความพิการ และศาสนา
นักเรียนคนใดที่เชื่อว่าตนถูกคุกคามบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด บรรพบุรุษ เพศ
อัตลักษณ์ทางเพศ การแสดงออกทางเพศ รสนิยมทางเพศ อายุ ความพิการ และศาสนา
ได้รับการสนับสนุนให้รายงานการคุกคามดังกล่าว
นักเรียนหรือผู้ปกครองอาจรายงานข้อกล่าวหาเรื่องการเลือกปฏิบัติหรือการคุกคามต่อผู้บริหารโรงเรียนหรือส
ำนักงานกำกับดูแลการปฏิบัติตามสิทธิพลเมืองของกระทรวงตามที่อยู่โทรเลขที่ระบุไว้ด้านล่าง

กระทรวงมุ่งมั่นที่จะดำเนินการสอบสวนโดยทันที จะมีการให้การสนับสนุน
รวมถึงการให้คำปรึกษาและทรัพยากรทางการศึกษาแก่นักเรียนผู้ที่ถูกคุกคามเช่นเดียวกับนักเรียนผู้ที่พบว่ามี
ส่วนร่วมในการกระทำอันเป็นการคุกคามบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด บรรพบุรุษ เพศ
อัตลักษณ์ทางเพศ การแสดงออกทางเพศ รสนิยมทางเพศ อายุ ความพิการ และศาสนา
นักเรียนผู้ที่พบว่ามีส่วนร่วมในการกระทำอันเป็นการคุกคามอาจถูกลงโทษทางวินัยจนถึงและรวมถึงการระงับ
การเรียนหากสถานการณ์สมควร นักเรียน ผู้ปกครอง
และเจ้าหน้าที่ของกระทรวงควรทำงานร่วมกันเพื่อป้องกันการคุกคามบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว

ชาติกำเนิด บรรพบุรุษ เพศ อັตลักษณ์ทางเพศ การแสดงออกทางเพศ รสนิยมทางเพศ อายุ ความพิการ และศาสนา

กระทรวงจะไม่ยอมให้มีการตอบโต้ต่อการรายงานการเลือกปฏิบัติและ/หรือการคุกคามบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด บรรพบุรุษ เพศ อັตลักษณ์ทางเพศ การแสดงออกทางเพศ รสนิยมทางเพศ อายุ ความพิการ และศาสนา และจะดำเนินการเพื่อคุ้มครองผู้ที่ต้องการรายงานการเลือกปฏิบัติหรือการคุกคาม

นโยบายเรื่องการไม่เลือกปฏิบัติและขั้นตอนการร้องทุกข์ของกระทรวงอาจอยู่ที่:
<https://hawaiipublicschools.org/useful-links/policies/nondiscrimination-policy/>

โปรดส่งคำถามโดยตรงเกี่ยวกับนโยบายการไม่เลือกปฏิบัติของกระทรวง และ/หรือการร้องเรียนเกี่ยวกับพฤติกรรมต้องห้าม ไปยังผู้เชี่ยวชาญของสำนักงานกำกับดูแลการปฏิบัติตามสิทธิพลเมืองคนใดคนหนึ่งต่อไปนี้:

Civil Rights Compliance Branch Hawaii State Department of Education 1390 Miller Street, Room 416 Honolulu, HI 96813 (808) 784-6325 หรือผลัดเปลี่ยน CRCB@k12.hi.us	Beth Schimmelfennig, Director Rhonda Wong, Compliance Administrator Krysti Sukita, ADA/504 Anna Tsang, Title VI Alphonso Braggs – Compliance Blue Kaanehe, Title VII Nicole Isa-Iijima, Title IX Dana Takahara-Dias, Title IX – Athletics
--	--

Complex Area	Compliance Specialist	Telephone and Email
Farrington-Kaiser-Kalani	Alexis Mukaida	(808) 829-7182 alexis.mukaida@k12.hi.us
Kaimukī-McKinley-Roosevelt	Marie Neilson	(808) 892-6887 marie.neilson@k12.hi.us
'Aiea-Moanalua-Radford	Christina Simpson	(808) 797-7685 christina.simpson@k12.hi.us
Leilehua-Mililani-Waialua	Michael Murakami	(808) 600-9299 michael.murakami@k12.hi.us
Campbell-Kapolei	Nara Sitachitta	(808) 829-7168 nara.sitachitta@k12.hi.us
Pearl City-Waipahu	Shari Dela Cuadra	(808) 629-9114 shari.delacuadra@k12.hi.us
Nānākuli-Wai'anae	Lance Larsen	(808) 600-9481 lance.larsen@k12.hi.us
Castle-Kahuku	James Nichols	(808) 829-6981 james.h.nichols@k12.hi.us
Kailua-Kalāheo	Flor Williams	(808) 597-6566 flor.williams@k12.hi.us
Hilo-Waiākea	Dee Sugihara	(808) 600-9576 dee.sugihara@k12.hi.us
Honoka'a-Kealakehe-Kohala-Konawaena	Chris Jungers	(808) 600-9613 christopher.jungers@k12.hi.us
Ka'ū-Kea'au-Pāhoa	Moana Hokoana	(808) 373-6750 moana.hokoana@k12.hi.us
Baldwin-Kekaulike-Kūlanihāko'i-Maui	Maria Letasz	(808) 600-9417 maria.letasz@k12.hi.us
Hāna-Lahainaluna-Lāna'i-Molokai	Courtney Dennis	(808) 379-6208 courtney.dennis@k12.hi.us

Kapa'a-Kaua'i-Waimea	David Dooley	(808) 379-5299 david.dooley@k12.hi.us
----------------------	--------------	--

การสอบถามเกี่ยวกับการเลือกปฏิบัติและ/หรือการคุกคามอาจส่งไปยังสำนักงานเพื่อสิทธิพลเมือง
กระทรวงศึกษาธิการของสหรัฐอเมริกา